

# Bonner Querschnitte

## Presseinformationen

Tel.: +49 4106 804806 · Fax: +49 4106 804807  
E-Mail: [bq@bucer.de](mailto:bq@bucer.de) · <http://www.bucer.de/bq.html>

Zum freien Abdruck, auch einzeln und auszugsweise.

### BQ 572 – Nr. 08/2019

## Befreiung der Religion in Südafrika von feindlicher Übernahme

### Nüchterne Vorschläge bei Konferenz zum Missbrauch von Religion und Leichtgläubigkeit

(Kapstadt/Bonn, 12.03.2019) „Die südafrikanische Regierung muss das Vertrauen der Religionsgemeinschaften zurückgewinnen. Die kluge Wahl der nächsten Mitglieder der ‚Kommission zum Schutz und zur Verbreitung kultureller, religiöser und linguistischer Rechte‘ (CRL) ist dafür entscheidend. Die Handlungen und Einstellungen der Kommission in den letzten fünf Jahren haben ihre Glaubwürdigkeit in den Augen der meisten Religionsgemeinschaften drastisch verringert.“ Dies war die Kernbotschaft von

Professor Dr. Christof Sauer anlässlich einer vom College of Human Sciences der UNISA organisierten wissenschaftlichen Konferenz vom 6. bis 7. März in Pretoria zum Thema „Missbrauch von Religion und Leichtgläubigkeit der Öffentlichkeit im demokratischen Südafrika“.

In seiner Grundsatzrede am zweiten Tag der Konferenz ging der stellvertretende Direktor des Internationalen Instituts für

Religionsfreiheit (IIRF) – das ein Büro in Kapstadt hat – auf die Ankündigung ein, dass die verschobenen Interviews für die neuen CRL-Kommissionsmitglieder nun am 11. und 12. März stattfinden werden. Die fünfjährige Amtszeit der bisherigen Kommissare war bereits am 28. Februar abgelaufen.

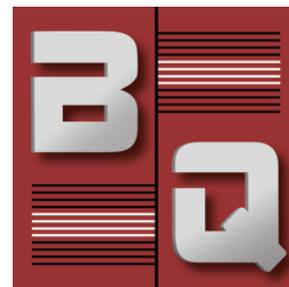
Sauer betonte fünf Punkte, die eine bessere Zukunft der CRL gewährleisten könnten. Er stellte diese dem von ihm beobachteten Ansatz gegenüber, den die CRL in der Vergangenheit verfolgt hat: „Sie hat versucht, Probleme anzugehen, die durch eine



IIRF Mitglieder mit dem Konferenzvorsitzenden Prof. Derrick Mashau in der Mitte; von links: Drs. Werner Nel, Dr. Georgia du Plessis, Prof. Dr. Christof Sauer, Dr. Fernando da Silva © Christof Sauer

### Bonner Querschnitte Presseinformationen

**Text & Technik:**  
Titus Vogt (ViSdP)  
Vorderer Kamp 52a, 25479 Ellerau  
Tel.: +49 4106 804806  
Fax: +49 4106 804807  
E-Mail: [Titus.Vogt@bucer.de](mailto:Titus.Vogt@bucer.de)



**Eine gemeinsame Plattform folgender Bonner Einrichtungen aus dem Bereich der Evangelischen Allianz:**

Arbeitskreis für Religionsfreiheit der Deutschen und der Österreichischen Evangelischen Allianz  
[www.ead.de/akref](http://www.ead.de/akref)

Department of Theological Concerns der Weltweiten Evangelischen Allianz  
[www.worldevangelicals.org/pdf/TN-47-1-Jan-2018.pdf](http://www.worldevangelicals.org/pdf/TN-47-1-Jan-2018.pdf)

Gebende Hände – Gesellschaft zur Hilfe für notleidende Menschen in aller Welt  
[www.gebende-haende.de](http://www.gebende-haende.de)

Internationales Institut für Religionsfreiheit (IIRF) (Internationales Büro, Deutscher Zweig Tübingen, EU-Büro Brüssel)  
[www.iirf.eu](http://www.iirf.eu)

International Institute for Islamic Studies (IIS) of the World Evangelical Alliance  
[www.islaminstitute.net](http://www.islaminstitute.net)

Martin Bucer Seminar (Bonn, Linz, Zürich, Prag, Tirana, Istanbul, São Paulo, Delhi)  
[www.bucer.org](http://www.bucer.org)

missiotop – Evangelisches Forum für Mission, Kultur und Religion (Deutsche Evangelische Allianz)  
[www.missiotop.org](http://www.missiotop.org)

Office of Intrafaith and Interfaith Relations der Weltweiten Evangelischen Allianz

Theologische Kommission der Weltweiten Evangelischen Allianz  
[www.worldevangelicals.org/tc/](http://www.worldevangelicals.org/tc/)

Theologische Kommission der Europäischen Evangelischen Allianz  
[www.europeanea.org](http://www.europeanea.org)

UN Bonn Büro der WEA für interreligiöse Fragen

Verlag für Kultur und Wissenschaft (VKW)  
[www.vkwonline.com](http://www.vkwonline.com)

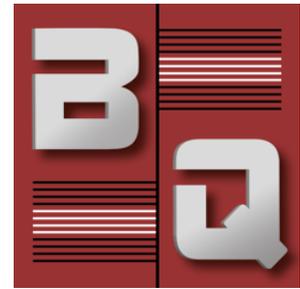
WEA Sustainability Center  
[www.wea-sc.org](http://www.wea-sc.org)

Weltweite Evangelische Allianz (Büro Bonn)

SOS World (Brüssel)  
[www.sosworld.be/de/](http://www.sosworld.be/de/)

# Bonner Querschnitte

## Presseinformationen



Minderheit von selbsternannten, sich selbst bereichernden Individuen verursacht werden, die vorgeben, Pastoren oder Propheten mit wundersamen Kräften zu sein. Aber der Ansatz der CRL hat tatsächlich größere Probleme verursacht. Einige der von ihr vorgeschlagenen Maßnahmen würden sogar zu verfassungswidrigen Einschränkungen für rechtschaffene Religionsgemeinschaften führen.“

„Erstens hat die CRL den Auftrag, der beste Freund und Verteidiger der Rechte der Religionsgemeinschaften zu sein ... eine wohlwollende Haltung muss die Kommission und ihre Mitglieder charakterisieren. Zweitens ist eine Selbstverpflichtung zur ehrlichen Darstellung der Fakten erforderlich ... gründliche Belege und Dokumentationen, die zu nüchternen Schlussfolgerungen führen, sind unerlässlich. Drittens ... die CRL muss einen befähigenden und unterstützenden Einfluss ausüben. Viertens ist volle Transparenz und eine offene Verfahrensweise der CRL im Umgang mit Religionsgemeinschaften erforderlich. Fünftens muss die CRL unterschiedliche Meinungen innerhalb der CRL-Kommission selbst sowie konkurrierende Interpretationen und Meinungen in der Zivilgesellschaft zulassen. Die CRL darf nicht den Eindruck erwecken die Religionsgemeinschaften zu spalten, sondern hat den Auftrag, die Einheit in der Vielfalt zu fördern.“

Der Wissenschaftler, der auch Professuren in Deutschland und Belgien innehat, fügte hinzu: „Angesichts dieser schwierigen Geschichte ... erscheint es unerlässlich, dass eine völlig neue Gruppe von CRL-Kommissionsmitgliedern ernannt wird. Nur eine neue Kommission wird einen Neuanfang ermöglichen, unabhängig von früheren Fehlern in der Vorgehensweise und Einstellung.“ Er schloss mit den Worten: „Wenn diese neuen Kommissionsmitglieder die oben dargestellten Merkmale verkörpern, habe ich Hoffnung auf eine bessere Zukunft für die Religionsgemeinschaften in Südafrika.“

Die südafrikanische Regierung und die regierende Partei, der Afrikanische Nationalkongress (ANC), müssen bei der Ernennung der nächsten Kommissionsmitglieder offenlegen, ob die Verfahrensweise der früheren CRL-Kommission tatsächlich im Sinne der Regierung und des ANC erfolgte oder nicht. Die Menschen an der Basis und in den Religionsgemeinschaften können dies sonst nicht unterscheiden.

Die CRL-Kommission ist ein einzigartiges und hilfreiches Instrument zur Förderung und zum Schutz der Rechte kultureller, religiöser und sprachlicher Gemeinschaften. Sie muss jedoch von jeglichen Kontrolltendenzen und feindlicher Übernahme befreit werden.“

Auf der wissenschaftlichen Konferenz der UNISA in Pretoria, an der 90 Wissenschaftler und Pastoren teilnahmen, hatte der CEO der CRL, Tshimangadzo Edward Mafadza, am ersten Tag den Hauptvortrag zum Bericht der CRL-Kommission über „Kommerzialisierung von Religion und Missbrauch der Glaubenssysteme der Menschen“ gehalten. Der CEO verteidigte die Vorschläge der CRL zur



Prof. Dr. Christof Sauer © FTH

### Eine gemeinsame Plattform folgender Bonner Einrichtungen aus dem Bereich der Evangelischen Allianz:

Arbeitskreis für Religionsfreiheit der Deutschen und der Österreichischen Evangelischen Allianz  
[www.ead.de/akref](http://www.ead.de/akref)

Department of Theological Concerns der Weltweiten Evangelischen Allianz  
[www.worldevangelicals.org/pdf/TN-47-1-Jan-2018.pdf](http://www.worldevangelicals.org/pdf/TN-47-1-Jan-2018.pdf)

Gebende Hände – Gesellschaft zur Hilfe für notleidende Menschen in aller Welt  
[www.gebende-haende.de](http://www.gebende-haende.de)

Internationales Institut für Religionsfreiheit (IIRF) (Internationales Büro, Deutscher Zweig Tübingen, EU-Büro Brüssel)  
[www.iirf.eu](http://www.iirf.eu)

International Institute for Islamic Studies (IIS) of the World Evangelical Alliance  
[www.islaminstitute.net](http://www.islaminstitute.net)

Martin Bucer Seminar (Bonn, Linz, Zürich, Prag, Tirana, Istanbul, São Paulo, Delhi)  
[www.bucer.org](http://www.bucer.org)

missiotop – Evangelisches Forum für Mission, Kultur und Religion (Deutsche Evangelische Allianz)  
[www.missiotop.org](http://www.missiotop.org)

Office of Intrafaith and Interfaith Relations der Weltweiten Evangelischen Allianz

Theologische Kommission der Weltweiten Evangelischen Allianz  
[www.worldevangelicals.org/tc/](http://www.worldevangelicals.org/tc/)

Theologische Kommission der Europäischen Evangelischen Allianz  
[www.europeanea.org](http://www.europeanea.org)

UN Bonn Büro der WEA für interreligiöse Fragen

Verlag für Kultur und Wissenschaft (VKW)  
[www.vkwonline.com](http://www.vkwonline.com)

WEA Sustainability Center  
[www.wea-sc.org](http://www.wea-sc.org)

Weltweite Evangelische Allianz (Büro Bonn)

SOS World (Brüssel)  
[www.sosworld.be/de/](http://www.sosworld.be/de/)

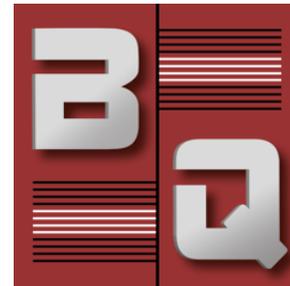
### Bonner Querschnitte Presseinformationen

#### Text & Technik:

Titus Vogt (ViSdP)  
Vorderer Kamp 52a, 25479 Ellerau  
Tel.: +49 4106 804806  
Fax: +49 4106 804807  
E-Mail: [Titus.Vogt@bucer.de](mailto:Titus.Vogt@bucer.de)

# Bonner Querschnitte

## Presseinformationen



Zwangslizenzierung und Registrierung aller religiösen Organisationen und religiösen Praktiker. Er behauptete, dass diese Vorschläge, zusammen mit der Durchsetzung und Verschärfung der bestehenden Rechtsvorschriften, „das Recht auf Religionsfreiheit gewährleisten“ würden.

Zwei Mitglieder des Internationalen Instituts für Religionsfreiheit hielten ebenfalls Vorträge auf der Konferenz.

Dr. Georgia du Plessis von der Katholischen Universität Löwen in

Belgien bezeichnete die von der CRL vorgeschlagene, ausgeklügelte hierarchische „Peer Review Struktur“ als verfassungswidrig, da sie den Status der CRL zum obersten Richter in Fragen der Religion im Land erheben würde.

Dr. Fernando da Silva, Direktor des IIRF-Observatoriums für die Gemeinschaft der Länder portugiesischer Sprache, berichtete über Lektionen und Fallstricke bei der staatlichen Regulierung von Religion in Angola. Seit der Umsetzung eines interministeriellen Dekrets im November 2018 wurden mit einmonatiger Frist zuvor akzeptierte Dachverbände von Kirchen aufgelöst und über 4000 ‚ent-registrierte‘ Kirchen, welche die geforderte Mindestanzahl von 100.000 Mitgliedern nicht mehr erreichten, durch harte Polizeiaktionen geschlossen. Da Silva empfahl, Kultur und Religion nicht zu vermischen, wenn es um Fragen der Regulierung der Religion in Südafrika geht. Er hielt es für vorteilhaft, wenn eine separate Institution der Regierung sich mit Religions- und Glaubensfreiheit befassen würde.



Diskussionsrunde vom 7. März 2019 mit Sauer und da Silva (vierter und fünfter von links) © Christof Sauer

### Downloads und Links:

- [Foto 1:](#) IIRF Mitglieder mit dem Konferenzvorsitzenden Prof. Derrick Mashau in der Mitte; von links: Drs. Werner Nel, Dr. Georgia du Plessis, Prof. Dr. Christof Sauer, Dr. Fernando da Silva © Christof Sauer
- [Foto 2:](#) Prof. Dr. Derrick Mashau, Konferenzvorsitzender © Simply Mashau Photography
- [Foto 3:](#) Prof. Dr. Christof Sauer © FTH
- [Foto 4:](#) Tshimangadzo Edward Mafadza, CRL CEO © Christof Sauer
- [Foto 5:](#) Dr. Georgia du Plessis © Simply Mashau Photography
- [Foto 6:](#) Dr. Fernando da Silva © Christof Sauer

### Bonner Querschnitte Presseinformationen

#### Text & Technik:

Titus Vogt (ViSdP)  
Vorderer Kamp 52a, 25479 Ellerau  
Tel.: +49 4106 804806  
Fax: +49 4106 804807  
E-Mail: [Titus.Vogt@bucer.de](mailto:Titus.Vogt@bucer.de)

### Eine gemeinsame Plattform folgender Bonner Einrichtungen aus dem Bereich der Evangelischen Allianz:

Arbeitskreis für Religionsfreiheit der Deutschen und der Österreichischen Evangelischen Allianz  
[www.ead.de/akref](http://www.ead.de/akref)

Department of Theological Concerns der Weltweiten Evangelischen Allianz  
[www.worldevangelicals.org/pdf/TN-47-1-Jan-2018.pdf](http://www.worldevangelicals.org/pdf/TN-47-1-Jan-2018.pdf)

Gebende Hände – Gesellschaft zur Hilfe für notleidende Menschen in aller Welt  
[www.gebende-haende.de](http://www.gebende-haende.de)

Internationales Institut für Religionsfreiheit (IIRF) (Internationales Büro, Deutscher Zweig Tübingen, EU-Büro Brüssel)  
[www.iirf.eu](http://www.iirf.eu)

International Institute for Islamic Studies (IIS) of the World Evangelical Alliance  
[www.islaminstitute.net](http://www.islaminstitute.net)

Martin Bucer Seminar (Bonn, Linz, Zürich, Prag, Tirana, Istanbul, São Paulo, Delhi)  
[www.bucer.org](http://www.bucer.org)

missiotop – Evangelisches Forum für Mission, Kultur und Religion (Deutsche Evangelische Allianz)  
[www.missiotop.org](http://www.missiotop.org)

Office of Intrafaith and Interfaith Relations der Weltweiten Evangelischen Allianz

Theologische Kommission der Weltweiten Evangelischen Allianz  
[www.worldevangelicals.org/tc/](http://www.worldevangelicals.org/tc/)

Theologische Kommission der Europäischen Evangelischen Allianz  
[www.europeanea.org](http://www.europeanea.org)

UN Bonn Büro der WEA für interreligiöse Fragen

Verlag für Kultur und Wissenschaft (VKW)  
[www.vkwonline.com](http://www.vkwonline.com)

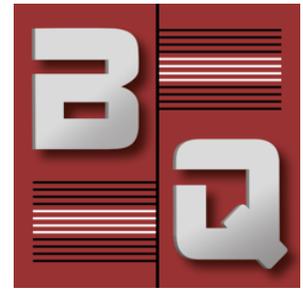
WEA Sustainability Center  
[www.wea-sc.org](http://www.wea-sc.org)

Weltweite Evangelische Allianz (Büro Bonn)

SOS World (Brüssel)  
[www.sosworld.be/de/](http://www.sosworld.be/de/)

# Bonner Querschnitte

## Presseinformationen



- [Foto 7](#): Dr. Fernando da Silva © Simply Mashau Photography
- [Foto 8](#): Diskussionsrunde vom 7. März 2019 mit Sauer und da Silva (vierter und fünfter von links) © Christof Sauer
- [Foto 9](#): Konferenzteilnehmer © Simply Mashau Photography
- [Foto 10](#): UNISA Konferenz Poster
- [Foto 11](#) und [Foto 12](#): Screenshot von der CRL Website
- [Foto 13](#): Cover des CRL Report
- [Foto 14](#): Cover der CRL Gauteng Pilot Study
- Konferenzbilder auf der Facebook-Seite der Veranstalter: UNISA, College of Human Sciences: Department of Christian Spirituality, Church History and Missiology: <https://www.facebook.com/pg/DepartmentOfCSCHM/posts/>
- Video der Eröffnung durch Prof. Paul Gundani und Prof. Derrick Mashau: <https://www.facebook.com/1015655578451986/videos/2273815516192802/?type=3>
- Video der Präsentation von T. E. Mafadza, CEO CRL: <https://www.facebook.com/1015655578451986/videos/644077842687625/?type=3>
- Kommentar von Prof. Dr. Christof Sauer: „Befreiung von Religion von feindlicher Übernahme“: Für eine bessere Zukunft für religiöse Gemeinschaften in Südafrika und die Kommission für kulturelle, religiöse und linguistische Rechte ([pdf](#))
- CRL Rights Commission (Englisch)
  - Commission for the Promotion and Protection of the Rights of Cultural, Religious and Linguistic Communities Act, 2002: <http://www.crlcommission.org.za/docs/crl-act.pdf>
  - Report of the Hearings on the Commercialisation of Religion and Abuse of People's Belief Systems: <http://www.crlcommission.org.za/docs/Final%20redesigned%20for%20office%20print.pdf>
  - An Investigation on the Commercialisation of Religion in the Republic of South Africa 2016 – Gauteng Pilot Study: <http://www.crlcommission.org.za/docs/Commercialisation%20of%20Religion%20Study%20in%20RSA%20Gauteng%20Pilot%20October%202016.pdf>
- Civil Society Documents
  - The South African Charter of Religious Rights and Freedoms (2016): <http://www.crlcommission.org.za/docs/sacrrf.pdf>
  - Draft Code of Conduct for Religions in South Africa: <https://forsa.org.za/draft-code-of-conduct-for-religions-in-south-africa/>
- Website des Internationalen Instituts für Religionsfreiheit: <https://iirf.eu>



Dieser Text ist unter der Creative Commons Lizenz (by-nc-sa) lizenziert.

## Bonner Querschnitte Presseinformationen

### Text & Technik:

Titus Vogt (ViSdP)  
Vorderer Kamp 52a, 25479 Ellerau  
Tel.: +49 4106 804806  
Fax: +49 4106 804807  
E-Mail: [Titus.Vogt@bucer.de](mailto:Titus.Vogt@bucer.de)

### Eine gemeinsame Plattform folgender Bonner Einrichtungen aus dem Bereich der Evangelischen Allianz:

Arbeitskreis für Religionsfreiheit der Deutschen und der Österreichischen Evangelischen Allianz  
[www.ead.de/akref](http://www.ead.de/akref)

Department of Theological Concerns der Weltweiten Evangelischen Allianz  
[www.worldevangelicals.org/pdf/TN-47-1-Jan-2018.pdf](http://www.worldevangelicals.org/pdf/TN-47-1-Jan-2018.pdf)

Gebende Hände – Gesellschaft zur Hilfe für notleidende Menschen in aller Welt  
[www.gebende-haende.de](http://www.gebende-haende.de)

Internationales Institut für Religionsfreiheit (IIRF) (Internationales Büro, Deutscher Zweig Tübingen, EU-Büro Brüssel)  
[www.iirf.eu](http://www.iirf.eu)

International Institute for Islamic Studies (IIS) of the World Evangelical Alliance  
[www.islaminstitute.net](http://www.islaminstitute.net)

Martin Bucer Seminar (Bonn, Linz, Zürich, Prag, Tirana, Istanbul, São Paulo, Delhi)  
[www.bucer.org](http://www.bucer.org)

missiotop – Evangelisches Forum für Mission, Kultur und Religion (Deutsche Evangelische Allianz)  
[www.missiotop.org](http://www.missiotop.org)

Office of Intrafaith and Interfaith Relations der Weltweiten Evangelischen Allianz

Theologische Kommission der Weltweiten Evangelischen Allianz  
[www.worldevangelicals.org/tc/](http://www.worldevangelicals.org/tc/)

Theologische Kommission der Europäischen Evangelischen Allianz  
[www.europeanea.org](http://www.europeanea.org)

UN Bonn Büro der WEA für interreligiöse Fragen

Verlag für Kultur und Wissenschaft (VKW)  
[www.vkwonline.com](http://www.vkwonline.com)

WEA Sustainability Center  
[www.wea-sc.org](http://www.wea-sc.org)

Weltweite Evangelische Allianz (Büro Bonn)

SOS World (Brüssel)  
[www.sosworld.be/de/](http://www.sosworld.be/de/)